

Obsah – Contents – Inhalt

- 4 **Vzpomínka na Jiřího Šlahora**
Memory of Mr. Jiří Šlahor
In Memoriam Jiří Šlahor
- 6 **Před 40 lety (u Máchova jezera)**
40 years ago (at the Mácha Lake)
Vor 40 Jahren (am Mácha-See)
- 7 **Kunovický dovětek**
The Kunovice postscript
Nachwort zu Kunovice
- 8 **Proč obnovit železnici z Broumova do Kłodzka?**
Why to renew the line from Broumov to Kłodzko?
Soll die Bahnlinie von Broumov nach Kłodzko reaktiviert werden?
- 14 **Trať Hodonín – Zaječí v novém pojetí osobní dopravy**
The new passenger service concept on the Hodonín – Zaječí line
Neuer Stil im Personenverkehr auf der Bahnlinie Hodonín – Zaječí
- 16 **„Sergeje“ nejen na pravidelných vlacích**
The “Sergei” hauling not only regular trains
„Sergei“-Loks nicht nur vor planmäßigen Zügen
- 19 **Oživení nákladní dopravy ve Velké nad Veličkou**
The freight traffic activation at Velká nad Veličkou
Belebung des Güterverkehrs in Velké nad Veličkou
- 20 **Slovenské lokálky 20 let poté... (3. část)**
The Slovak local lines 20 years after... (Part 3)
Slowakische Lokalbahnen 20 Jahre danach ... (3. Teil)
- 26 **Nejen „pegasy“ depa Prievidza a jejich vozba**
The “Pegasus” fleet from the Prievidza depot and its duty
„Pegasse“ und sonstige Loks des Lokdepots Prievidza und ihre Einsätze
- 31 **Výletním vlakem za Štefánikem**
Towards M. R. Štefánik by an excursion train
Mit dem Ausflugszug zum Štefánik
- 32 **Motorové opojení na Balatonu III**
The motor inebriety at Lake Balaton III
Im Rausch des Dieselbetriebes am Plattensee III
- 34 **Vykolejení v Gotthardském úpatním tunelu**
The derailment in the Gotthard bottom tunnel
Entgleisung im Gotthard-Basistunnel
- 38 **Nová tramvajová trať ve Valencii**
New tramway track in Valencia
Neue Straßenbahnstrecke in Valencia
- 42 **Resumé**
Resumé
Resümee